



*Bản Tin*

# ULTREYA

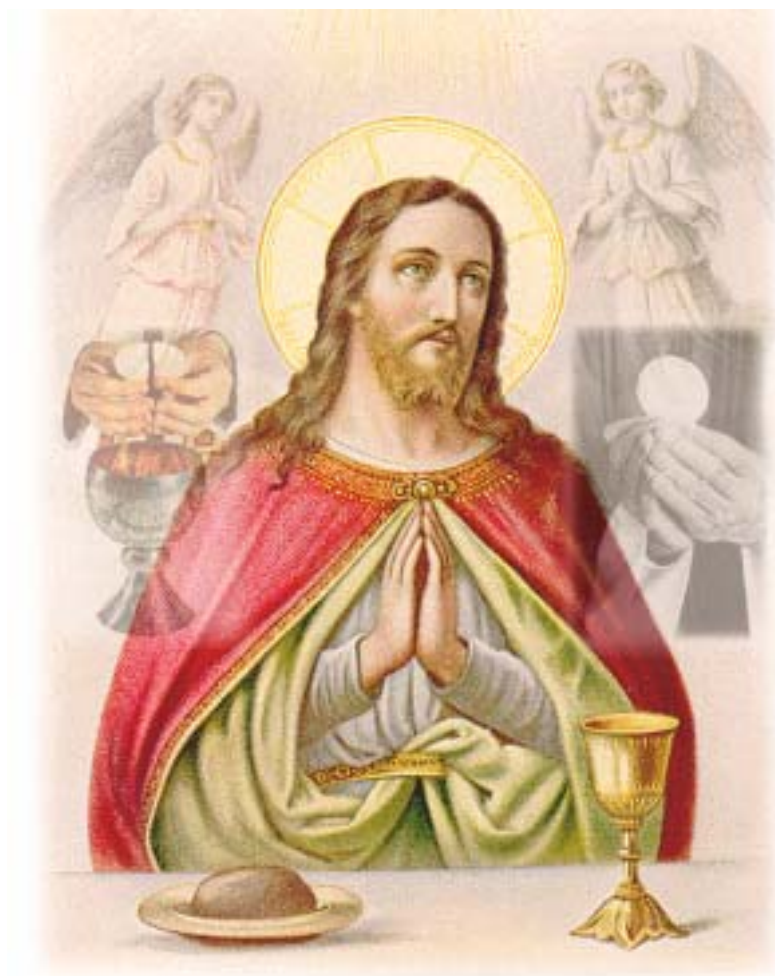
Phong Trao Cursillo - Ngành Việt Nam

Giáo Phận San Jose

Tháng 6 Năm 2005

*Chúa Nền*

Mình Mau Nền Giêsu  
Trong Nền Sống Tông Nền



Năm Thành Thế Oct. 2004 - Oct. 2005

## VAN PHONG NIEU HANH

Nhà chæ lieän laïc:

1417 Vinci Park Way  
San Jose, CA 95131

### Linh höông

LM. Paul Phan quang Cöông  
408-291-6288

### Chuiätöch

Anton Phaim trung Niem  
408-272-1806

### PhoiChuiätöch

PhaoloiBui van Traic  
408-272-4150

### Thö kyü

Tereša Nguyen Ngoc Diep  
408-842-6137

### Thuiquyö

Maria Nguyen Kim Dung  
510-791-1309

### Khoä Tiän

Micae Nguyen höu Quang  
408-226-5191

### Khoä Ba Ngay

Giuse Nguyen van Kinh  
408-956-1710

### Khoä Häu

Gioan B. Nguyen van Ket  
408-934-1086

### Khoä Truyen thöng

Giuse Nguyen hoan Trinh  
408-226-9214

### Trang Nhau

<http://www.viet-cursillo.com/index.htm>  
Nguyen ngoc James/Kim Tram  
408-226-5191

## TRÖÔNG HUÂN LUYỆN

### Tröông Tröông Huân luyän

PheroiNguyen chính Lap  
408-229-2270

### PhuiätaiHuân luyän

GiacobeäDöông van Dien  
408-251-2572

### PhuiätaiKeähoäch

Giuse Vuiavan Hoi  
408-532-6524

### PhuiätaiTai lieäu

Giuse Hoang keäThei  
408-926-4940

## SONG LOI CHUA

### Chua Nhaät 13 - TN

NAM A, Mt 10:37-42

*Chua phain vöi caic mön neä: "Ai yeu meän cha meiminh hôn Thây thì không xöng ñang vöi Thây. Ai yeu con trai hay con gái mình hôn Thây thì không xöng ñang vöi Thây.*

*Ai không vaic thap giai của mình maätheo Thây thì không xöng ñang vöi Thây.*

*Ai lo tìm maäng soäng của mình seämaät, ai chöu maät maäng soäng mình vì Thây seätim thây.*

*Ai ñoin tiep anh em lañoin tiep Thây. Ai ñoin tiep Thây lañoin tiep Ñang ñai cho Thây ñeän.*

*Ai ñoin tiep möt tieän tri vì danh nghĩa laätieän tri seälaih phain thöông của tieän tri. Ai ñoin tiep möt ngöoi công chính vöi danh nghĩa laicöng chính seälaih phain thöông của ngöoi công chính.*

*Ai cho möt trong nhöng ngöoi beämoän nay uöng chæ möt cheän nööic laj vöi danh nghĩa laimoän ñeäThây, thì Thây noi thöc vöi anh em, hoi không maät phain thöông của hoi."*

**1** Trình thuät Phuc Äm theo Thanh Mattheu, Chua phain, tiep theo ñoän van khi Chua Giesu can daän caic mön ñeätroöic khi Chua sai caic ngai ñi giäng day.

Nhöng Löi Chua nhaät ñi nhaät laäi, không xöng ñang vöi Thây, dích theo nguyeän van, coi theä hieu : Không ñang lam mön ñeäThây. Nhöng giöi theo nguyeän van, coi nghĩa con bao quat sau röng hôn.

Vaic thap giai của ngöoi ta thì goi thap giai chæ duy nhaät của Chua möi goi laä Thanh Giai Vaic thap giai töc laä thi hanh söumeinh Chua trao, chu toän böi phain của mình.

Tìm maäng soäng, theo nguyeän van La Tinh: Gáp, tìm thây linh hön của mình.

*tiếp theo trang 15...*

## Muïc Luïc

Soäng löi Chua	2	Thanh Theävaö Thanh Täin	10
Minh Maiu Nöic Giesu	3	Cheät Lamh	14
Chua Muoän Thöu	6	Möät Ngöoi Cha...	17
Bän Giesu Trong...	7	Bí Tích Nöic Tin & Tinh Yeäu	18
Kinh Minh Maiu Chua	9	ChuiÑeä Sinh Hoait	20

# MÓNH MẢ ẦU Ầ GI Ầ SU TRONG Ầ Ầ S Ầ Ầ G T Ầ NG Ầ Ầ

**T**háng Sáu là tháng Hội Thánh Công Giáo biết kính Thánh Tâm Chúa Giêsu cho nên người Công Giáo Việt Nam thường quen gọi là tháng Trái Tim. Lễ Mừng Kính Minh Mầu Nữ Công Chúa cũng thường được Mừng Trong thế vào cuối Tháng Năm ( Tháng Hoa Nữ Mẹ ) hoặc đầu Tháng Sáu hàng năm. Riêng năm nay, ngay từ ngày Thứ Năm Tuần Thánh, 17 tháng 5 năm 2003 Năm Mảnh Cỏ, Nữ Thánh Cha Gioan Phaolô Nhỏ, đã gọi cho các Giám Mục, Linh Mục, Nam Nữ Tu Sĩ và các Tín Hữu Thông Niệp Ecclesia de Eucharistia, Bí Tích Thánh Thể Trong Mọi Tổng Quan

Với Giáo Hội.

Trong Năm Thánh Thế (bắt đầu từ tháng 10 năm 2004 và sẽ kết thúc vào tháng 10 năm 2005) Nữ Thánh Cha mong muốn Phép Thánh Thể được Tôn Sùng cách đặc biệt ngoài các Thánh Lễ và mỗi Tín Hữu học hỏi về Bí Tích cốc trong này. Nếu quý Anh Chè nên lại lại lời mời gọi của Vô Cha chung Phong trào chúng ta nên tham dự giờ Cầu trong chương trình Mừng Năm Thánh Thế của Giáo Xứ Việt Nam từ 9 giờ mỗi tối Thứ Năm hàng tuần tại Nhà Thờ St. Patrick. Chương trình này đã khởi sự từ tháng 10 năm 2004 và sẽ kéo dài suốt 52 tuần lễ về chương trình



...chúng ta gặp hết năm mà nay tiếp nối cảm ơn, chúng ta phải cầu nguyện cho Chúa Giêsu Thánh Thể mỗi mong chúng lại được với ba thu

hoïc hoï, trong những buổi sinh hoạt Trông Huân Luyên hàng tháng của Phong Trao, kể từ buổi sinh hoạt tháng 2 năm 2005, Cha cầu Linh Hoàng Phong Trao Phao Lô Lô Nình Đông đã trình bày về Lê Qui Roma, trước đây thông điệp gọi là Luật Chối nôi tức là những quy luật phải theo, phải giữ khi còn hành Thánh Lê theo Leanghi Roma Bí Tích Thánh Thể đó đó long trong còn hành trong các Thánh Lê khi và Chui Te đó đó lời Truyền Phep nhờ Chúa Giêsu đã làm và các dân các Môn Nê "Anh Em hãy làm việc này, mà không nên Thay" ( Luca, Nôan 22, câu 19 ). Tài liệu dẫn giải về Phep Thánh Thể thật phong phú Phúc Âm Thánh Mathew Nôan 26, từ câu 26 đến hết câu 28 viết: CÙNG TRONG BỐ A AN, NÓC GIÊSU CAM LẤY BÀNH, ĐANG LÔI CHUIC TÙNG, ROỊ BEIRA, TRAO CHO MÔN NÊ VÀ NÔI: "ANH EM CAM LẤY MÀ A AN, NẤY LÀ MÌNH THAY" ROỊ NGỒI CAM LẤY CHÊN, ĐANG LÔI TÀI ON, TRAO CHO MÔN NÊ VÀ NÔI: "TẤT CẢ ANH EM HAY UONG CHÊN NAY, VÌ NẤY LÀ MÀU THAY, MÀU GIAO ÖÖC, NƠ RA CHO MUON NGỒI NÖÖC THA TÔI". Cùng với Kinh Thánh, chúng ta còn đó đó những lời dạy bảo của các Thánh Giáo Phui về Bí Tích Thánh Thể

**Thánh Gioan Kim Khâu** đã tuyên bố Không phải người ta có thể làm cho những lễ và trò thanh Mình và Máu Chúa Kitô những chính Chúa Kitô đã chịu nóng nình trên Thập Giá vì ta làm nên việc này. Vì Linh Mực, là hình ảnh Chúa Kitô sẽ đó đó các lễ này, không đó đó hiểu nghiệm và ăn uống của các lễ này thì do Thiên Chúa. Ngài nói: "*Nay là Minh Thay*"; và lễ này biến hóa các lễ và đó đó dâng hiến (Sách GLGHCG trang 429)

Con **Thánh Ambrosio** thì nói về sự biến hóa này như sau: Chúng ta hãy tin chắc rằng đây không phải là những gì thiên nhiên làm nên, không là những gì nào đó đó lời chúc lành thánh hiến, và sức mạnh của lời chúc lành thì vượt trên sức lực của tôi thiên, bởi vì chính bản tính của sự và này đó đó lời chúc lành biến đó ... Lời của Chúa Kitô đã có thể đó đó họ vào làm cho có các sự và, lại không

**Mình Máu  
Chúa hoa  
nhập vào  
xông tuý  
chúng ta nên  
mọi chúng ta  
trôi nên mọi  
Giêsu khai  
nhờ Thánh  
Phaolô nói:  
"Toã sống  
những không  
phải tôi sống  
mà là chính  
Chúa Giêsu  
sống trong  
tôi."**

thể biến các vật hiến hữu, thành những sự mà chúng không là trước đó đó sao? Bởi vì bản bản tính nguyên thủy cho các sự và thì không кем việc thay đó đó bản tính của chúng (Sách GLGHCG trang 430)

**Thánh Toma** lại nói: Chúng ta không thể dung các giai quan nên nhận biết sự hiện diện của Mình thật và Máu thật Chúa Kitô trong bí tích này, không phải nhờ đó đó tin mà thôi, và đó đó tin thì dựa vào uy tín của Thiên Chúa. Bởi vậy, chúng ta nên Lc. 22:19: "*Nay là Minh Thay sẽ đó đó nôi vì anh em*"

**Thánh Cyrillo** đã tuyên bố Bản đó đó hoïc có thể thể không, không này nên nhận lời Chúa với niềm tin, vì Ngài là Chân Lý Ngài không thể nôi đó đó (Sách GLGHCG trang 431,432)

Sách Giáo Lý Giáo Hội Công Giáo đó đó soạn sau Công Nòng Chung Vaticano đó đó Nê Nhờ và đó đó xuất bản năm 1992, khi này cấp nên Bí Tích Thánh Thể này long trong quy nình và tuyên xong:

- THÁNH THỂ NGUON MẠCH VÀ NÊN CAO CỦA SINH HOẠT GIAO HOI
- TÊN GỌI BÍ TÍCH NAY
- THÁNH THỂ TRONG KẾ HOẠCH ÔN CỒU NÔI
- VIỆC CỒU HÀNH PHƯNG VUI THÁNH THỂ
- HY LÊ BÍ TÍCH: CAM TÀI, TÔNG NIEM, HIEN DIEN
- BỐ A TIEC VÖÖT QUA
- THÁNH THỂ BAO CHÖÖNG CỦA VINH QUANG SAU NAY.

Trong những bài suy niệm và chia sẻ của Nab Bình Nôc Mei phở biến trên mạng đó đó nên toan ngày 20 tháng 4 năm 2005 này phở biến PHEP LAI THÁNH THỂ TÀI LANCIANO, NÖÖC Ý như sau:

Khoảng năm 700, tài nạn việc St Longorius, thánh Lanciano, đó đó Ý



tín hữu chúng ta cũng vậy, chúng ta gặp hết năm mà nay tiếp nói cái niềm đau, chúng ta phải coi mà nhìn nỗi trông sinh lại Chúa Giê-su Thánh Thể mỗi mong chúng lại nỗi với ba thứ (xác thịt, thể gian và ma quỷ).

Trong một kỳ giảng phong, Nỗi Cha Hoàng và Nỗi Noam kể mà chủ yếu về:

Một du khách dùng lại nĩa bằng qua sa màc vào mùa nóng và vì làm mùa nóng nên ve nếm trời rất lạnh. người du khách cũng lại kín mít nên người khác chỉ nhìn thấy ngoài. Nặng ngon giá, ông nghe chủ lại nói rằng: Ông Chủ ơi, tôi đã vất vả suốt ngày phục vụ ông, chớ tôi mỗi ngày giờ lại bị cái lạnh sa màc hành hại thế này, chớ chết mất, xin ông cho tôi thôi mỗi chớ vào trong lại cho bớt lạnh thì tôi mang ơn ông lắm. Du khách nghe cũng cười nên ông long trạc ăn, cho phép chủ lại nói nỗi toại nguyện. Sau nói lại nói lại xin thêm mỗi chớ nữa, rồi nên cái này và dần dần người du khách bỏ hết ra khỏi lại.

Tính mà nếm xấu của chúng ta cũng vậy, cũng giống như chủ lại nói thôi, lúc này, nói thông suốt về môn môn ta, van xin ta nếu cần, những lúc ta nói thông hiệp với người thì ta không còn phải la hét nữa mà biến thành nói lại cho tính mà nếm xấu của chính mình lúc nào không hay.

Nói sống người Tông Đồ không phải không coi ngoài ngoài gian khổ những nếu chúng ta biết cây đũa vào Ông Chúa, biết trung thành xâu dùng những phông cách mà Phong Trao nói công hiện cho, biết nói mỗi chính Chúa Giê-su Thánh Thể cũng không hạnh trong cuộc sống, thì dù gặp ngoài khổ, ta vẫn chẳng nản lòng thôi chí, vẫn thấy hiện nỗi công tại Tông Đồ không nói tới chính bản thân mình, gia đình mình và mỗi trông mình đang sống và sinh hoạt. Mong lắm thay! ☀️

**BUI TRÁC**

# Chúa muốn thôi

Sáng nay tôi thức dậy,  
mắt trời vẫn chửa mờ,  
mấy nện u ám phủ

Tôi bỗng ra khỏi cửa,  
mùa nào xuống nấu tôi,  
mấy xe không chịu nói  
tôi lại bỏ nên trông,  
quên hết những bài học,  
bài thì làm không nỗi.  
Tôi quì nấu chớ nếm,  
hỏi Chúa một nỗi thôi.  
"Chúa ôi,  
tại sao việc xảy ra,  
không nệm với yicon".

Ngài nhận tôi nạp lại,  
Con ta ôi,  
tại chớ chớ lại vì,  
ngày hôm qua con nếm  
quên không cảm tại Cha".

Hôm qua,  
Cha nếm nếm thời con,  
cho mắt trời mờ lại.  
cho con chớ nếm thần,  
bài ve gia nếm con,  
cho con thêm bản mỗi.

Cha chớ lạnh cho con,  
nhiều hôn bao giờ hết.  
Những con quai bản rồi,  
quên cảm tại Ông Cha.

Con không cảm không bệnh,  
ai lo sức khỏe con.  
Con coi tiền trong túi,  
ai lo gia sản con.

Coi ai quản giá đẹp,  
coi thời ăn đồ thờ.

Ai nếm cho con.  
Vấn nếm làm gì?  
Bỏ quên Cha trong xoi  
Con mắt lo công việc.  
Những khi muốn nỗi gì,  
con không ngại nỗi hỏi.

Cha ôi bản cảnh con,  
khi con cảm nên Cha.  
Vấn chớ nỗi bao lâu,  
khi mỗi nói trời chớ,  
con chẳng con biết Cha.

Vì thế  
Cha quyet nếm thời con,  
cho con thấy thế nào,  
lại không nỗi chớ lạnh.

Tôi nếm bản nấu hiểu,  
lời Chúa nói với tôi.  
Sau khi tan học về  
tôi quỳ gối cầu nguyện.

Chúa nói,  
"Con ôi, con nếm hiểu,  
con biết Cha tha thôi  
Những hay nỗi hôm nay,  
suốt cái cuộc nỗi con.

Một nỗi Cha ỏ thích,  
nếm chan hoa nỗi con,  
những niềm vui hạnh phúc,  
cái nếm nỗi nấu buồn.

Những nỗi lời tại ông,  
chớ thanh con cho thấy,  
con quỳ chớ ông nếm Cha. ☀️

**ÂN DANH**  
The Lord's Test

# bản Giêsu trong phep Thánh Thẻ

hãy xem việc cầu nguyện nhờ một số liên hệ riêng từ với Thiên Chúa nào giúp tôi xây dựng một số liên hệ mật thiết với Bản Giêsu của tôi và nào khuyến khích tôi nâng niu việc Thánh Thể với lòng hân hoan, nhiệt thành và hăng say.

Chúng ta ghi ơn Đức Gioan Phaolô II về lòng sung kính Phep Thánh Thể thật kiên nhẫn của ngài khi hiện đang nắm phụng vụ của Giáo Hội tại Năm Thánh Thẻ Đức nào chính thức khai mạc Năm Thánh Thẻ với một Thánh Lễ Misa tại Vaticano ngày 17-10-2004, và cũng ngay hôm ấy, qua vệ tinh, ngài đã gửi lời chúc mừng nên buổi lễ bé mà Năm Thánh Thẻ tại Guadalajara, Mexico. Năm Thánh Thẻ sẽ kết thúc vào ngày 29-10-2005.

Trong Thơ Mực Vui này biết "Mane Nobiscum Domine", nghĩa là "Xin Thầy ở lại với chúng con", cho Năm Thánh Thẻ này, Đức Gioan Phaolô II đã thực hiện các giáo hội nào phòng phát huy những nghi thức phụng vụ nên kính trọng, tôn sùng và thái độ hôn "số hiện diện cõi thật" của Chúa Kitô trong Phep Thánh Thẻ Ngài cũng kêu gọi mọi người công khai làm chứng nhận mình cho niềm tin nên Phep Thánh Thẻ trở nên trung tâm niềm tin của niềm niềm

Kito giáo có sức mạnh làm thay đổi con người và niềm niềm này phải được mang ra khỏi Thánh Lễ Chúa nhất nên vào đời sống hàng ngày. Đức khích lệ các công đồng nào phòng hãy bày tỏ tinh thần kết và lòng bác ái bằng những cử chỉ thể trong Năm Thánh Thẻ Ngài nói tính cách xác thực của những lần cử hành Phep Thánh Thẻ nên đức minh chứng một cách rõ ràng rằng tình yêu thể hiện cho tha nhân và bằng số sách danh cho những người nghe ngoài Đức thực hiện những tín hữu Công Giáo nào nói về Thiên Chúa, những phải làm chứng nhận công khai về niềm tin và số hiện diện của Chúa trong Năm Thánh Thẻ này. Đức Giáo Hoàng vừa mới nhắc nhở chúng ta là những Cursillistas phải "thực hiện cho bằng đức việc sống và chia sẻ những niềm niềm nên trở nên Kito hữu đích thực" (Những Tô Tông Nhận Tin # 75), mang Chúa Giêsu nên cùng những người mà chúng ta sống và làm việc chung với họ qua cuộc sống của chính



chúng ta làm chông nhận cho Chúa hằng ngày.

Những bài hữu trong Hội Nhoim Nhoi hàng tuần khuyến khích và nhắc nhở tôi nhớ rằng việc Thánh Thể thông xuyên hôn. Hầu hết mỗi lần tôi viếng Chúa nhớ rằng tôi cần hiện diện trước Thánh Thể trong nhà tâm hay trên bàn thờ, không nói gì hết, và tôi cảm thấy bình an, hạnh hoan, này nhớ lúc và phần cuối sau mỗi lần viếng Thánh Thể. Trong một bài viết ngắn nhan đề "Cầu nguyện vì nhớ Tình Bần" trong tạp sách buổi "Living with Christ", Bài 6, Số 3, tháng Ba 2005, do nhà xuất bản Novalis phát hành hàng tháng, LM James Martin, S.J., nhắc khuyến chúng ta nghĩ rằng cầu nguyện nhớ một số liên hệ cá nhân với Thiên Chúa, và nhớ rằng nói sống nói tâm của chúng ta có thể sâu sắc một cách nào kể LM Martin khuyến khích chúng ta phải suy nghĩ về những gì tạo nên số liên hệ đó tiếp với một người bạn thân. Ngài nói thêm, "Trước hết, các bạn cần phải sẵn sàng muốn nói chuyện và lắng nghe, (Nhốt lại lắng nghe). Các bạn cũng cần nhớ cho số liên hệ này thay đổi và thay đổi theo thời gian. Các bạn cần phải tin tưởng rằng cho dù số liên hệ có thể qua những mảnh đất lung lay, các bạn vẫn còn lại bên tôi với nhau. Và các bạn cần sẵn sàng danh thì giờ cần thiết để duy trì tình bạn sống còn. Nhìn việc cầu nguyện theo cách này có thể hữu ích và để hiểu hôn." LM Martin cũng lưu ý chúng ta tránh trông đợi một trong hai người không danh thì giờ cho bạn mình hay cố xin xỏ này nọ, và tránh trông đợi chờ giờ lịch số với bạn mình, tránh nhắc những nhớ tại hội buia hoặc nhớ nhỏ, bởi vì chẳng bao lâu chúng ta sẽ nhận ra tình bạn xa cách và rồi cuộc đời sẽ nhạt nhẽo. LM Martin cũng nói rằng một vài người

nhớ khi nhận thấy việc ho cầu nguyện với Chúa không có gì đáng nói, cũng trông đợi một chuyến đi xe chung với một người bạn. Hồi không cần phải nói chuyện liên tục trong xe. Hồi có thể hạnh phúc chờ vì nhớ ở gần người ấy mà không cần nói gì cả - nhớ hai người có bạn có bạn với nhau. LM Martin khuyến chúng ta hãy nhận lấy Chúa Giêsu làm bạn nhớ lời Chúa nhắc nói "Thầy nhắc gọi các con là bạn hữu" (Gioan 15:15), và suy nghĩ việc cầu nguyện bằng tình bạn bởi vì luôn luôn này là một số hiểu biết sâu sắc rất hữu ích.

Những bài Hữu Ý của chúng ta, Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận, nhắc làm chông rằng Phêrô Thánh Thể nhắc giúp ngài củng cố đức tin trong Chúa và lòng trung thành với Giáo Hội Công Giáo trong suốt hôn 13 năm này nhớ tôi cũng trong lao tu Việt Công ở Việt Nam. Ngài chia sẻ câu chuyện của mình nhớ sau: *Lúc tôi bỏ bát, tôi phải đi ngay và đi tay không. Hôm sau tôi nhớ phép viết về nhà xin nhớ cần dùng nhất nhớ áo quần, kem nhớ răng, v.v... Hàng này tiên, tôi viết: Xin gửi cho tôi ít nhớ thuốc trị bệnh nhớ ruốt... Bên ngoài, giáo dân nhớ ngay. Hôm sau, ông trông ban chấp pháp cần nhớ một ve nhớ bên ngoài có để giáo nhớ chửi "thuốc trị bệnh nhớ ruốt" và bình luận nhớ trong một cái lời chông ám, ông ta hỏi: - Ông có bệnh nhớ ruốt không? - Có - Đây là thuốc bên ngoài gửi vào cho ông!* (Những Hữu Ý Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận: Qua Những Lời Tôi Thuật - Những Hữu Ý Phanxicô Trần Văn Khai sưu tập - Cầu Sứ Hy vọng xuất bản - California). NHY nói không bao giờ ngài vui bằng lúc nhớ Tôi hôm ấy trôi đi, ngài rời ba giờ trôi và một giờ nhớ trong lòng bạn tay, và đang Thánh Lễ trong tu một ngày.

Tôi nhớ nhớ một bài học quý báu từ NHY Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận - rằng những biến cố này thông trong đời sống của tôi có thể cũng có đức tin tôi và nhớ tôi lại gần Chúa hôn. Trong tạp chí "The Catholic World Report", tháng Hai 2005, ký giả Anto Akkara nhắc viết, "*Hàng trăm người nhắc khi còn sống thân áp vào khuôn viên Nhà Thờ kính Nữ Thánh Maria gọi là Marian Shrine of Vailankanni ở Ấn Độ. Những chính vôong cung thánh nhớ không hề hấn gì, và nhớ tin của công nhớ Công Giáo tại nhớ nhớ đức cũng có!*" Lời khuyến nhớ số của LM Martin nhắc xem việc cầu nguyện nhớ một số liên hệ riêng tôi với Thiên Chúa nhắc giúp tôi xây dựng một số liên hệ mà thiết với Bản Giêsu của tôi và nhắc khuyến khích tôi nhớ viếng Thánh Thể với lòng hạnh hoan, nhiệt thành và hàng say.

Ông Steve Mueller, chủ biên tạp sách "Living with Christ", nhắc nhớ nhắc nhớ ở trên, nhắc nói, "*Cuộc đời hạnh Mưa Chay của chúng ta dành nhớ chúng ta nên thành nhớ những chúng ta nhớ an ủi lại chúng ta không bao giờ nhớ lại. Không nhớ chờ chờ mình Chúa Giêsu nhớ hạnh với chúng ta, mà con có cái bản hữu của chúng ta nhớ.*" ☀

**JOACHIM LÊ TÌNH THÔNG**





# Kính Mừng Mùa Chúa

## NIÊN LIÊM

Thang 6/2005

Lâm thò Hoa	\$20.00
Trông thò Nóng Cuic	\$40.00
Hoasó Hung	\$20.00
Lôu Quan Tuyet	\$20.00
Nguyeñ Lan Hông	\$20.00
Leathò Nhuân	\$20.00
Nguyeñ Boñ	\$20.00
Trần H. Chi	\$20.00
PT. Cursillo Stockton	\$100.00
GÑ. cui coaVy	\$200.00
<b>Tổng công</b>	<b>\$480.00</b>

Xin quyành chò viết ngân phiếu  
nông niên liêm traicho:

**Nguyeñ Kim Dung**  
**421 Cherry Manor Ct.**  
**Fremont, CA 94536**

Xin Cam Ôn Quyành Chò Nãi  
Nông Góp cho Phong trao

THUIQUYU



vehông hánh phuc Nôic Trôi; cho  
nhông và con sóng nôic muon ôn  
lành của Chúa, nôic sôic khoe vàtrí  
khoan ngoan, noi gông Thành Giuse,  
luôn biết vâng theo thành yì Chúa  
trong mỗi sôic, và biết hông dẫn gia  
ninh nĩ theo nôông loĩ của Chúa.

Xin Chúa là Cha nhân tôic  
lành cho Nôic Thành Cha Beñedictô  
XVI, cho các và chuichan trong Giã  
Hoả vàtát cai moi người chúng ta qua  
lôic chuyeñ cầu của Mẹ Maria, thành  
Giuse và các thánh. ☀

**LM. TRẦN NÔIC PHÔNG**

Sau Lễ Chúa Thánh Thần  
Hiện Xuống, chúng ta nãi  
lần lốt mừng Lễ Thiên  
Chúa Ba Ngôi, Lễ Mình và Máu  
Thánh Chúa, và cuối tuần này chúng  
ta mừng Lễ Chúa Nhật X Mùa  
Thông Niên (Năm A). Cuối niên  
cuối Chúa Nhật này là long tin tống,  
cây trồng nội tình thông của Chúa  
nói với chúng ta là những con người  
yêu nười, deisa ngai những tội nhân.  
Ngay hôm nay Thánh Lễ lời ca Nhập  
Lễ nãi nãi nhũ chúng ta qua Thánh  
Vinh 26(1-2).

Nguồn Ánh Sáng và Ôn Cứu Nôi  
của tôi chính là Chúa... (theo lời môi  
nãi bài Thánh Ca "Nguồn Ánh Sáng"  
của Cha Hoàng Kim).

Và trong bài Tin Mừng (theo  
Thánh Mattheu 9:9-13), Chúa Giêsu  
yêu thông noi với chúng ta: "*Tôi  
không cần cần tìm người công chính  
nhông cần tìm người tội lỗi!*"

Trong tinh thần noi chúng ta hãy  
cầu xin Chúa giúp chúng ta luôn biết  
tin tống tuyền noi và long thông  
xôi hay thũ của Chúa nãi không  
bao giờ thất vọng; dù chúng ta luôn  
mang trong mình bản tính yêu nười,  
móng đon, luôn bị cảm đoạ và deisa  
ngai Chúng ta hãy nắm lấy bàn tay  
nhân tôic của Chúa, nôing đay và tiếp  
tục bôic nĩ trên cuộc hành trình nôic  
tin của chúng ta. Nôing thũ chúng ta  
cũng hãy biết noi gông long nhân  
tôic của Chúa nãi biết thong cam và

tha thũ những loĩ làm của nhau nãi  
luôn sóng yêu thông và hòa hợp với  
môi người; nhất là giữa với chúng,  
cha mẹ và con cái. Nôing nôi chúng ta  
cũ thể xây dựng nôic những Tôi Ám  
Gia Nĩnh, những Công nôing tình  
thông; trong nôi mỗi người biết nôing  
nôi lại nhau, hòa hợp với nhau trong  
hánh phuc của tình yêu Thiên Chúa.

Thang này là tháng 6, tháng kính  
nãi biết "Thánh Tâm Chúa", là tháng  
nãi chúng ta nãi biết suy ngẫm về  
tình thông của Chúa noi với mỗi  
người chúng ta. Vì yêu thông chúng  
ta là những người tội lỗi, Thiên Chúa  
nãi "Xuống Thế Lâm Người", sóng  
thần phan ngheo khoi nãi chia sẻ cuộc  
sống làm than, và vì của chúng ta ;  
hy sinh cái cuộc nôi nãi rao giảng Tin  
Mừng Tình Thông cứu nôi chấp  
nhận mỗi người, chịu nôing mỗi  
người, mỗi chúng noi thu thần, ghe  
bội vu không, sê nhũc và sau cùng là  
bò bắt, bò hánh hai và bò giết nhũc nãi  
trên Thánh Giã chọn xuống long  
nãi... Nôing sau nôi Ngai nãi Sông  
Lãi và Lễ Trôi vinh hánh nãi mỗi  
nôing cứu nôi cho chúng ta.

Trong thang này, trong khi suy  
ngẫm về tình thông của Thiên Chúa  
là Cha chúng ta, mỗi người cũng coi  
dòp nãi biết nôi nãi, trí ăn và cầu  
nguyên cho những người cha gia nĩnh  
của chúng ta trong ngày Chúa Nhật  
"Tôn vinh Cha" (Father's Day)... Xin  
Chúa cho những và nãi qua nôi nôic

# THÁNH THÍ & THÁNH TÊM

Bởi do là biểu tượng Thánh Tâm hay Thánh Thể vẫn chưa hai khuôn mặt, hai cách diễn tả tuyệt vời, hai hình thức biểu lộ và mặc khải, nên chưa nổi lên một nội dung duy nhất: Tình yêu vô cùng của Thiên Chúa dành cho loài người.

## I. DIỄN TIẾN CỦA LỊCH SỬ LONG TÔN SÙNG THÁNH TÂM TRONG GIÁO HỘI

### THÁNH KÝ 17

Có thể coi lịch sử long tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu, biểu tượng của tình yêu Thiên Chúa nói với con người, bắt đầu xuất hiện từ thế kỷ 17 với công khởi xướng của thánh Gioan Eudes tại Pháp. Những lời giảng dạy và thánh lễ này tiến tới thành nhân quả vào ngày 20.10.1672.

Năm 1673, chính Chúa Giêsu hiện ra với thánh nữ Maria Magarita Alacoque tại tu viện Thăm Viếng ở Parayle Monoal và trao cho cô việc truyền bá long tôn sùng Trái Tim Ngồi. "Trái Tim này yêu dấu loài người quí báu."

Mặc dù gặp nhiều khó khăn và chống đối của chủ tịch tu viện. Những thánh ý Chúa quan phòng. Vì thế năm 1686, tức gần 13 năm sau ngày cô thánh Magarita Alacoque nhìn thấy Thánh Tâm Chúa Giêsu, lễ kính Thánh Tâm Chúa Giêsu lan ra tiến tới các xứ tại tu viện Thăm Viếng theo nguyện vọng của cô.

### THÁNH KÝ 18

Năm thế kỷ 18, thánh Louis Marie Grignon de Monfort đã rao



giảng, truyền bá long tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu tại miền tây nước Pháp. Việc long tôn sùng này, cũng với ảnh hưởng của thánh Louis Marie Grignon, dần dần lan ra khắp Giáo Hội.

Năm 1765, Đức Thánh Cha Clemente XIII đã khích lệ phong trào long tôn sùng kính Thánh Tâm này.

### THÁNH KÝ 19

Sang thế kỷ 19, long tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu đã nổi lên và long tôn sùng, đã lan ra khắp nơi. Thế kỷ này Đức mẹ mình danh là thế kỷ của long tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu. Chính dưới triều Đức Piô IX, vào năm 1856, theo sự thành cầu của các giám mục Pháp, ngài đã có một long tôn sùng Thánh Tâm trên toàn

théigiôi.

Việc truyền bailong tôn sung nay ñөөc thuậnlôi hôn khi các tu sĩ đong Teñ khỏil xỏing minh meiphong trao ñaio ñөөc mang tên "Tỏing ñoà cầu nguyên."

Kinh cầu Thánh Tâm ra ñөөi, số các tín hỏu tham đỏi thỏisaiu ñaui thẩng gia táng, nhiều đong tu đỏil cỏihieủ Trai Tim Chũa Giesu xuất hieủ tại Pháp, rồi tại các miền khác trên thếgiỏil, ñaui minh chỏing hung hoả cho sốphảit triển long tôn sung nay.

Nhỏing cuỏic đẩng hieủ cho Thánh Tâm Chũa: con ngỏoủ, gia ñinh, hoả đong, giảophảnl... ñөөc nhảnlẻn. Sau ñoủ long tôn sung nay ñi thêm một bỏoủ ñoủ, ñoủ lẩ đẩng hieủ cho Thánh Tâm queỏhỏong xỏil sốuminh, maủBẻlỏnỏoủ ñaui tiểnthỏc hieủ năm 1869, tiếp theo lẩ Pháp năm 1873.

Vỏo khoảng cuỏi thếkyủ năm 1899, vỏil thỏing ñiep Annum Sacrum, thỏing ñiep ñaui tiểnthỏc ñoủ long tôn sung Thanh Thẩm Chũa Giesu, xỏil ñinh nhỏing cỏ sốithẩnh hỏic củatôn sung nay, ñөөc Leoỏ XIII ñaichỉnh thỏic thieủ lẩ Thánh Tâm Chũa Giesu vỏo thỏisaiu tuậnthỏilba sau lể Chũa Thánh Thẩnh Hieủ Xuỏing, (tỏic thỏisaiu sau lể Minh vỏo Chũa Kito), ñoủng thỏil khỏic lể cỏovỏivieủ rỏoủ lể thỏil sải ñaui thẩng. Cũng vỏo cuỏi năm 1899, ñөөc Thánh Chả Leoỏ XIII long trong hieủ đẩng vủtrủi cho Trai Tim Chũa Giesu.

### THEẢKYỦ20

Tiếp ñoủ truyền thỏing tỏil ñiep trên ñaủ, vỏo nhỏing năm ñaui hỏu bẩng thếkyủ20, Cỏing ñoủng Vatican II khuyểndẩy: Phảil cỏỏgẩng cỏovỏi các vieủ ñaio ñөөc ñaui ñөөc tẩp quẩ ñaủng kĩnh củagiỏo Hoả khuyểnlẩ vỏoGiỏo Hoả ñauidẩnh trong thẩng sải hẩng năm ñeỏtỏil kĩnh cẩch ñaui biểt

tĩnh yêu thỏong củathiểnh Chũa thế hieủ ñoủ Thánh Tâm Chũa Giesu.

## II. PHEP LỂ THỂNH THEẢ LIỂN QUỔ ÑEỦ THANH TẮM

Cho ñeủ bẩy giỏil trong Giỏo Hoả, ngỏoủ ta vỏil con kẻ cho nhau nghe phep lỂ ñoủ tiểng về bí tểch Thánh Thể xỏil ra vỏo năm 700 tại Lanciano, Ýl Trong một thẩnh lể đỏo một linh mủic đong Basilioỏ cỏil hẩnh tại nhẩ thỏil thẩnh Legozianoỏ do một chũit nghi ngỏoủ hieủ đieủ củathiểnh Chũa Giesu trong bí tểch Thánh Thể vủ thế sau khi ñoủ lỏil truyền phep, sốilẩ xỏil ra ngay trong tay vỏo linh mủic: Bẩnh trỏil ñeủ thỏil sống vỏo Rỏoủ trỏil ñeủ mải tỏil rồi ñoủ ñaui lẩ thẩnh năm cũic tỏo nhỏil

Cho ñeủ nay, đườ 13 thế kyủ ñaui trỏil qua, ngỏoủ ta vỏil con nhữn thẩy rỏimieủng bẩnh ñaui biểnthẩnh thỏil cỏil mải hỏil ñaui. Nếu nhữn đỏoủ ảnh sẩng, ta sốithẩy cỏil mải hỏing hỏing, ñөөc ñaui trong một mẩ nhẩ bẩng thỷi tểnh. Con nẩm cũic mải ñoủ thẩnh mải vẩng nghe ñөөc ñaui trong một chểnthẩnh cũng bẩng thỷi tểnh, trỏng bẩy trong nhẩ thỏil thẩnh Legozianoỏ - Lanciano, ñeủ khẩch hẩnh hỏong tỏil do kĩnh viểng.

Trong suỏl thỏil gian qua, giỏo quyeủ ñaui cho lẩ nhiều thỏinghiểm ñeủ cỏil thế kểm chỏing sốilẩ nay. Nhỏing cuỏic giẩm nghiểm ñөөc tiểnh hẩnh vỏo nhỏing năm 1574, 1637, 1770, 1886. Hai lẩ giẩm nghiểm mỏil ñaủ nhẩ ñөөc tiểnh hẩnh vỏo năm 1971 vỏo 1981.

Cuỏic giẩm nghiểm 1971 ñөөc trao cho giỏo số Odoardo Linoli lẩ giỏo số mỏil giẩl phẩi nhẩ hẩnh, kểm giỏo số mỏil hỏic bểnh lýủ hoả hỏic vỏil hieủ vi hỏic. Cũng cũng tẩc vỏil ỏing lẩ giỏo số Ruggero Bertelli,

thỏic ñaui hỏic Siena. Kểt quẩ cũng bỏil rỏoủ các vỏo ñaui đieủ giỏo quyeủ, chỉnh quyeủ, giỏil khoa hỏic, vẩ hỏic vỏo bẩi chỉ ngày 4.3.1971 ñoủ sau:

- Thỏil vỏo mải lẩ thỏil vỏo mải thẩt, củamỏil ngỏoủ thỏic nhỏm mải AB.  
- Thỏil ñөөc lẩ ra tỏo mỏil cỏo tim (mỏil phẩnthỏil củatrai tim) mỏil cẩch kểm lểi tủy vỏil ñoủ do mỏil nhẩ phẩi thuẩt tại giỏil.

- Khỏing tìm thẩy bẩ cỏil mỏil chẩt ỏoủ xỏil nẩ trong thỏil vỏo mải.

- Trong mải, ngỏoủ ta tìm thẩy mỏil sốil chẩt hoả hỏic ñoủ: clorua, phỏil phỏ, magnesium, potassium, sodium vỏo calcium.

Ñeủ lẩ lung khỏing kểm, ñoủ lẩ các đil tểch nay vỏil khỏing cỏil mỏil vể tểch mải mỏil nẩ, đườtrảil qua cỏil mỏil thỏil đẩ 1.300 năm. Các đil tểch nay cũng chỏil ảnh hỏoủng bỏil các xỏil tẩc vỏil lýủ khỏing khỏil, sinh vẩ, nhỏing vẩ giỏing quyeủ ñinh trẩng cẩch lẩ thỏong, khoa hỏic khỏing thế lýủ giẩl.

Cỏil mỏil chỉ tiểt trong cầu chuyểnh phep lỂ trên gẩy chuyểi trong tỏil. Chỉ tiểt ñoủ lẩ tẩm bẩnh biểnthẩnh Thỏil, lẩ lẩ Thỏil củateỏil tim. Trai tim lẩ biểu tỏoủng củatĩnh yêu, lẩ trung tẩm củalong yêu thỏong. Mĩnh Mải Thánh Chũa hoả ñeủ phep lỂ nhẩ ñeủ ñoủ ñeủ mỏil ngỏoủ khỏing con lẩ tẩm bẩnh nhỏing lẩ Thỏil ñiểch thỏic, thỏil chỉnh ñoủ tẩm Thỏil ñiểch thỏic ấy, lẩ lẩ Thỏil củatrai Tim Chũa Giesu, Thỏil củatruong tẩm ñinh yêu mảil Thiểnh Chũa trao hieủ cho con ngỏoủ. Ñeủ biểt bảo nhiều, khi yủ ñhủa củatrai Tim Chũa Giesu vỏo Thánh Thể củangiỏo lẩ ñөөc long trong nhau ñoủ hai cuỏic lểtrỏing thế nay. Nhữn lể cẩ ñiep củatĩnh yêu Thiểnh Chũa ñөөc chỏil ñoủ ñoủ Trai Tim Thiểnh Chũa lẩ ngỏoủ ñoủ thế chũng ta hẩnh phũc quẩ ñoủ, vủ Thiểnh Chũa ñaui nhẩp cuỏic vỏil trẩnthể ñeủ hoả ñeủ ñoủ ñoủ sống muỏil ñoủ cho ngỏoủ trẩnthể

Không biết nơi đâu phải là lý do nên Giáo Hội gần kết lễ Thánh Tâm Chúa Giêsu vào lễ Mình Máu Thánh Chúa? Vì hàng năm, cuối sau Chúa nhật lễ Mình - Máu Chúa Kitô thì ngay thời sau liền sau nơi sẽ là lễ Thánh Tâm. Dù sao thì hai lễ trong này vẫn chẻ rời một múc ních duy nhất mà Giáo Hội nhằm tới là tôn thờ tình yêu của Thiên Chúa, qua nơi môi gọi con người khi nả là nhữn tình yêu ấy, hãy trao ban tình yêu cho nhau. Bởi dũa biểu tượng Thánh Tâm hay Thánh Thể vẫn chẻ rời hai khuôn mặt, hai cách diện tể tuy ẻ với, hai hình thức biểu lộ và mặc khải, nẻ chẻ rời lên một nội dung duy nhất: Tình yêu vô cùng của Thiên Chúa dành cho loài người.

### III. TỜ THỜ KIẾN CỦA TIỀN TRI EZEKIEL (EZ 47, 1-12)

*"Tôi nả thấy nước từ bên phải nẻn thờ"* Nối là lời bài hát trong nghi thức phụng vụ thánh tạ, chúng ta thuộc nẻm lòng. Nơi chính là lời Thánh Kinh trích trong sách tiên tri Ezekiel. Như tiên tri nẻn nhìn thấy một thờ kiến lại thông: một dòng nước bắt nguồn từ bên phải nẻn thờ. Dòng nước cũ chảy, chảy má, chảy má. Dòng nước lại lung ấy cang chảy, thì mỗi lúc mỗi nẻ xa, cũ lớn lên thêm, phát triển và lan rộng vô cùng. Dòng nước này nẻ ra biển chết, làm cho nước biển hoả lạnh, nẻn nó mỗi sinh vật trong biển, vờn chết nẻu hoả sinh và trang nẻy sẽ sống.

Tiếp tục chảy, nẻ xa, và phát triển, dòng nước lớn thành một dòng sông lớn, nẻn nó không thể từ bờ bên này sang bờ bên kia. Trong dòng sông thờ kiến ấy, cũ nẻy caitoả, sẽ sống hai bên bờ sống cùng nẻua nhau



lớn lên và xanh tốt. Mỗi cây cũ mọc lên, trỏ sinh hoa quai quanh nẻm suốt tháng. Nơi toả lại, dòng nước từ nẻn thờ nẻn làm cho khắp nơi nước sống và sống mãi mãi

Ngày hôm nay, nhìn ngắm Thánh Tâm Chúa Giêsu, nơi phát sinh nguồn sống mãi mãi, dân nẻa con người vào sẽ sống thần linh ấy, Giáo Hội vô cùng sung sống reo lên:

*"Tôi nả thấy Nước Từ bên phải nẻn thờ chảy ra, Vả nước ấy chảy nẻn những ai, Thì tất cả nẻu nước cũu rỏ và reo lên, Alleluia! Alleluia!"*

Nẻn thờ nơi là thần xẻ. Nẻng chỏu nẻng nẻnh. Dòng nước là dòng Máu cũu chỏu chính Ngõ nẻn trao ban nẻn giới cuối cùng nẻn làm cho trần gian, do tội, nẻng gặp trong biển chết, nước hoả sinh và sống má.

Trẻn Thánh Giá nhữn loài nẻn xẻ raich lòng ngực của Chúa Giêsu, nẻn từ lòng ngực, nơi Trái Tim nẻn thông tích vì bù nẻn thỏu, dòng máu cũu nẻn máu chỏu không phải nước mà thỏu, nẻn chảy má, chảy má trong trần gian.

Nhỏ dòng sống thờ kiến của

Ezekiel, ôn cũu nẻn phát sinh từ nẻn thờ là chính Chúa Giêsu, cang chảy nẻ xa, thì cang rộng lớn, cang phát triển không ngừng. Dòng Máu cũu nẻn của Chúa Giêsu nẻn thành hoả và lam phát sinh sẽ sống khi chảy vào biển chết của cuối nẻn này, và lan rộng khắp nơi từ nẻn này sang nẻn khác.

Ngày nay dòng máu cũu nẻn của Chúa Giêsu vẫn chảy má không ngừng nẻn tẻn trái nẻn, nẻn bắt cũu nẻn nẻn, nẻu cũu người tin vào Chúa, thì nơi ấy lại phát sinh ôn cũu nẻn phát sinh sẽ sống mỗi, sẽ sống vĩnh cũu.

Dòng Máu cũu nẻn và nẻn thờ là thần thể của Chúa Giêsu cũng chính là tâm bẻnh nước trao ban cho ta. Nhỏ dòng Máu và nẻn thờ ấy, bí tích cũu nẻn vẫn không ngừng thành hoả nhữn loài, làm cho nhữn loài này, nẻu tin thờ sẽ ngay cang sống và sống mãi mãi, sống nẻn vô cùng.

Vỏ chẻu hỏng suy nghĩ về Thánh Tâm Chúa Giêsu và bí tích Thánh Thể ta cang nhẻn ra, Thánh Thể và Thánh Tâm cũu một một ý nghĩa lớn lao, gần gũi. Mỗi đả thờ qua lại của cũ hai biểu tượng Thánh Thể và Thánh Tâm bổ sung ý nghĩa cho nhau, làm cho khuôn mặt của Tình Yêu nơi Thiên Chúa cang chẻu toả, và sẽ nẻng của Tình Yêu ấy cang ám áp cho lòng người thể một khi sống thờ nẻn tin và đả nẻn nẻn mình cho lòng tin vào Tình yêu của Thiên Chúa.

Vả Giáo Hội, một khi mang nơi mình cũ kho Tẻn tình yêu vô cùng ấy của Thiên Chúa, từ nẻn phong phẻu sẽ sống đả đả. Từ nẻn nẻn sống của Giáo Hội không thuộc về Giáo Hội, nẻng là nẻn thờ chính Tình yêu của Chúa nẻn đởng và lam cho phát triển không ngừng. Giáo Hội thỏu điếm phẻu vì nẻn cũ thể mang nơi mình chính máu nẻn tình yêu

chính Bàu Tim của Thiên Chúa, con hôn thế mang nô mình chính bí tích của Thánh Thể Thánh của chính Ngài làm Thiên Chúa làm người, nên bắt cứ ai nên với Giáo Hội, nên nôi Thiên Chúa trao ban chính sự sống sung mãn của Người cho họ.

#### IV. TRỞ VỀ VỚI TÌNH YÊU CỦA CHÚA

Một buổi sáng, nỉ dạo trong khu vườn vắng của nhà xỏ vào thế đức vào thờ gian. Bỗng một chú chim non đang tập chuyên cánh rồi giữa nôi bay. Thấy còi người, dừ bở ngai song xoai nôi còi người đây cá cánh bay lên. Vài chóa hoan sôc này nui vì thế chui bay lên lóng chông, rồi lại rồi xuống. Lần này con nạng hôn cui tei lan trôc. Nấp cánh mái, còi nôi đây, nôi nói chui yêu ôi, chui chim non lại ngai lạng quay.

Tôi tôi gan, lại càng làm chui chim sôc hái, còi thế sôc vung đây nêc bay. Nôi sôc còi lôn của chui chim chê còi thế giúp chui này vai bôc tôi phía trôc trnh người lại, rồi lại phải ngai mình nâm xuống. Tôi nôi chui chim non lên long ban tay của mình, vượt ve vai còi nêc chui yên tâm. Tôi tìm một chui nôi rai nêc lên mình chui chim nêc chui còi thế mau hoai tanh. Tôi lại nêc chui lên một phiên nêc khoi nêc chui nâm nghê. Vài phút sau tôi trôc lại thâm. Lần này, vào môi nhất thấy bỗng tôi, chui chim non vào vung giông cánh bay lên cánh cao. Chui chim non sôc tôi. nôi không nhìn tôi với nôi mắt biệt ôn. Nôi cũng chui còi tôi làm người giúp nôi nôi Nôi vào còi tôi làm người không hôn, không kìm.

Hôm nay vào cái thng sáu này nôi, Giáo Hội toàn vinh Tình yêu của Thiên Chúa nôi cui thế hoai nôi Trái Tim diêu hiên của Chúa Giêsu.

Coidp suy niêm lại Tình yêu của Chúa, tôi môi giat mình thâm thoát: hình nhô nêc tôi làm rồi, mình chê làm một chui chim non này phan trêc, một chui chim non chóa bao giôc cain nghiêm này nui Tình Yêu của một Người Cha cao cai danh cho mình. Bôi thôi tei trong cuộc sống nôi mình, tôi đê dang quên lôi Thiên Chúa đây: hãy yêu thôi, hãy tha thôi hãy hiên thâm, hãy cho nỉ, hãy nâm tôi hãy hiên lạng, hãy nghe khỏi hãy khiêm nôi.

Tôi chui nhôi còi cái chui giôc gì còi lại nhôi rai rai va chui rai rai nhiều bắt còi nâm nêc lôn với tôi, nôi xâu tôi, xuc pham tôi bằng bắt còi hình thôi nâm. Tôi chóa bao giôc bằng long với cái tôi của mình, vào với nôi gì tôi nạng còi người lại rai nhiều lan tìm kiem nôi tiên nghi, song nêc song trôc giat nêc mình trên người khac nêc thoi long kieu ngai của ban thâm.

Tôi không chê nôi nôi quai xa Tình yêu của Chúa, mà hình nhô khi không chấp nhận anh chôi em, vào chê lo tìm kiem sôc an thâm va chui cho mình, tôi nêc mình nôi diên với Thiên Chúa, không nôi ve phía Người, nôi vô tình trôc thanh kôi nôi lập với Người.

Thôi nôi này cho thấy tôi chóa tin trôc vào Tình yêu của Chúa, nghi người Chúa. Hâu quai thêc khỏi lôn: đân đân chính tôi nêc tôi này mình ra khỏi Thiên Chúa.

Tôi chê làm một chui chim non rong ruoi trong cuộc nôi. Tâm nhìn của chui chim non bêu quai chê thấy cái hiên tai vào nôi mua trôc một thế giôi bao la phía trôc. Chui chim non cain làm ban tay Chúa diu nôi nêc ngay một trung thâm hôn trong long meo vào trong tình yêu.

Lê Thánh Tâm vào thng Thánh Tâm, chúng ta ca tụng Chúa vào toàn vinh Tình yêu của người làm phải lôn

## CHỨC MÔNG

Nôi tin vui  
Mông lê kỳ niêm 50 năm ngày  
thanh hoai của:

**BÁC LÊ XUAN MAI  
& TRAN BACH MIENG**

**23/6/1955 - 23/6/2005**

Cha Linh hôi, VP. Nôi hanh cung toan thế anh chôi cursillistas chui mông hai bác trong ngày lê Kim khinh. Xin Thấy tiếp tục toàn nôi hoi an trên gia nôi hai bác trong nghia tao khang.

**PT. CURSILLO**



Nôi trên thế môi sôc, còi một nôi cain thêc nhất, phải làm ngay, nôi chính là này y thôi mình bêu hôi yêu nôi, non nôi, hay phan trêc... nêc thôi tâm quay ve với Tình yêu này.

Nêc cui thế hoai viec trôc ve này, nôi ta cain làm hôm nay là "Hãy kết hôc viec toàn sung Thánh Tâm vào toàn thoi Thánh Thể lại với nhau, vì qua bí tích Thánh Thể tình yêu của Thánh Tâm Chúa rồi rai hôn, vào chúng ta cũng còi phôi tiên bay tôi long tri an cain meo của chúng ta caih de dang hôn." (Thô muc vui của Nôi Cha Phêrô Trần Nôi Tôc giáo phan Phôi Côi).

Vào, trong nôi ngày này, ban vào tôi này nôi nâm Minh Mau Chúa Kito vào tất còi tâm hoai thanh sach, nêc qua nôi ta toàn thoi chính Tình yêu của Chúa vào nôi chính Tình yêu của Người bêu đôi làm thng hoa sôc sống của ban thâm, vào tiên tôi ôn goi hoan thien làm thâm trong tình yêu của Chúa. ☀

**LM. VU XUAN HANH**

*Câu chuyện hàng tháng*

# Chết là



anh còn ở thời gian này chưa bỏ... Linh mục cũng nên với anh trong những ngày cuối, giúp anh đỡ mình nếu chầu. Mình Thành và câu những bí tích sau cùng của tôi người.

Cái tin anh bạn tôi một thời sinh hoạt với nhau vừa qua rồi trong bệnh viện tu nhân vào một thời buổi cuối tuần. Người bạn tin cho tôi cũng là người bạn một thời sinh hoạt với nhau. Tôi khá bàng hoàng khi nghe tin. Căn bệnh anh chết lại làm tôi càng thêm suy nghĩ. Hôm đó tôi thật buồn vì ngày hôm sau, ngày chui nhất, là một ngày hoả hồn của Hội chúng tôi và vì tôi có mặt trong Ban Trách nhiệm thật sự tôi quai bản bèn với công việc.

Số là gia đình của người bạn hôm nay nên nhóm sinh hoạt của chúng tôi cũng ra lo liệu tang ma dùm họ. Cha mẹ của anh bạn cũng đã tuổi, lại không thông sinh hoạt trong gia đình nên những thủ tục tang chế cần phải hoàn tất với linh mục lại không rành rẻ lắm. Hội cần sự giúp đỡ. Hội cần một thành viên cho nhà con vừa qua rồi với cái chết thật thương tâm. Hội cần nhà nhà con nên nói an nghỉ cuối cùng theo rúng phép Hoả thánh. Đó nhiên tôi nói phải giúp ngay những vì quai bản rồi nên nhận với người bạn hay lo cái thủ tục cần thiết trước nhờ gặp cha xứ lo liệu như quan, chọn ngày viếng xác, ngày chôn...v.v, và chiều ngày mai (sau tiệc của Hoả) anh em sẽ ngoài lại nên bản thêm chi tiết.

Khi nghe tin anh chết, tôi thật sự sống sót không cảm xúc chạ thoang qua vì trước mắt có hàng trăm công việc phải lo cho ngày hoả hồn. Xong việc, ngày chiều chui nhất tôi gọi phone cho người bạn và chia sẻ công việc cần phải làm để giúp gia đình anh bạn. Tôi nhận giúp làm cuốn sách tang, lo liệu các bài nói, gọi phone và gọi vi-thờ thông báo nên cho những người quen nên tham dự thành lễ cầu nguyện cho anh... Tổng cộng việc tôi làm xong không nên một ngày. Còn lại một ngày trước khi đem xác ra như quan tôi chôn nhồi nên với chông anh, một cặp với chông với hai nhà con trai mũm mĩm để thương. Thế mà cái chết của anh làm hai tháng bị một lần nữa, lại một cái. Tôi thấy chúng phải sống non cõi trên cõi đời này, chạ con biết trong nhà vào tình thương của hội hàng bên ngoài.

Với chông anh gia nhập nhóm của tôi vào khoảng giữa năm 1995. Nhìn hai với chông thật đẹp nói. Anh nhìn bên ngoài khá bình trai với cặp kiếng cận. Người tâm thối, đang khai này nhà Chủ tuổi rồi lúc nội chạ nên 30, cũng với cặp kiếng cận, khuôn mặt tròn trĩnh, nói mặt nên nhanh, tron vo. Chúng tôi thông thoang thấy núi cõi trong anh mặt thật của người con gái miền Nam.

Chæ môi sinh hoạt nõi vai thang chung toá ñaithay thain nhau. Anh chò laicap vớichong nhoinhat trong nhoin nen trong sõi noá xõivõichong toá xem nhõ em ut trong nha. Thõong cõidõp toáchõic ñi chõi xa, ñi nghe nhac, dai vui hat karaoke, cam trai... nghóa la taat caimoi sinh hoạt vui chõi ñeu coi nhau. Tôi noichung toá hieiu ra moá goic trai trong cuõic soing hoan nhan của anh chõ.



Ñanh rang nõi soing gia ñinh ai maø khoing cõi nhõing truc trac. Van ñeala lam sao giai quyet nhõing dò bieã noivõilong nhieã tam muon sõi noá, muon ñi ñen hoag giai. Neú chæ nhìn ñen lyi le của mình vaø xem thõong moi yukien khac thì chæc chan khoing bao giõu giai quyet nõi gi, ngay caimoi bat ñõing nhoinhat nhac. Nhõing di bieã của gia ñinh anh chõ chung toá khoing roilaam, cõile noiam a tõilaũ, trõic khi nhap vaø nhoin chung toá. Chung toá cõilõi khuyen chan tình vì xem nhõ em ut trong nha nhõing vì nhõing khuc maic, tõi ai của moá ngõõi nen cuoi cung hai vớichong quyet ñinh ly thain. Quyet ñinh noixay ra hôn 1 nam sau ngay gia nhap nhoin.

Tham kich xay ra vaø moá ngay cuoi thang 12 khi gia ñinh chung toá ñang hoing moá ngay nghæ le Cui ñien thoai baø tin ngõõi vớibõ chong ñam chet ngay tai nha ñeing lam toá ñeing ngõõi khoing nõi nõi moá lõi. Toá laing cam ñõing cam ñien thoai. Ngõõi baø baø tin cõilei cung hieiu nõi moá ñõibã ngõõi của cai chet ñau ñõin vaø thõing cam nõi tam traing của toá luic ñõineã hieiu nõi sõi yeã aing treã ñõõing day. Cainhoim bang hoang cai ñen maý ngay. Ai ai cung baø thain vaø chep mieing khoing ngõõicuoic hoan nhan lai ket thuc bang moá cai chet ñau ñõin vaø rung rõn ñen theã Veãsau, thain nhan của ngõõi vớiket lai cho chung toá nghe chæ vì anh

khõing kim ham nõi cõn ghen nen môi gay ra thain canh. Ñam tang của ngõõi vớinõi trong baø trõi xam, mõi giang giang khap nen. Chõing nam trong tuõchõing ngay ra toã vì toã ngoã sai hay cõisai? Hai ñõia con nhõingõ ngac ñõing beã quan tai mei khoing hieiu sao hoim nay maø nhieũ ngõõi ñõihoe khi nhìn meinoi ñang nam nguõ Tuõã thõ ñaõ võõing phai chuyen thõong ñau võõit quai trõi oic non nõt của chung.

Bang ñi theã ñaõ hôn nam, toá khoing theo dò ñeã bieã ngõõi chõing bõ ket ain ra sao. chæ nghe loaing thoing bõ ain tuõ õi khoing 20 nam. Hai ñõia beã nõi beã ngoai nuõ õi moá ñõi that xa. Rõi dong nõi cõitroã, toá maø lieã lai vớigia ñinh của anh. Hinh nhõ hõi vaø soing trong thanh phõnay vaø dõõing nhõ cõitrainh maø nhõing ngõõi baø của ñõia con trai. Maõ cho ñen thang trõic khi nghe tin anh maø õitrong beãnh vien tuõ Tuõã ñõi môi 45. Con treiquai

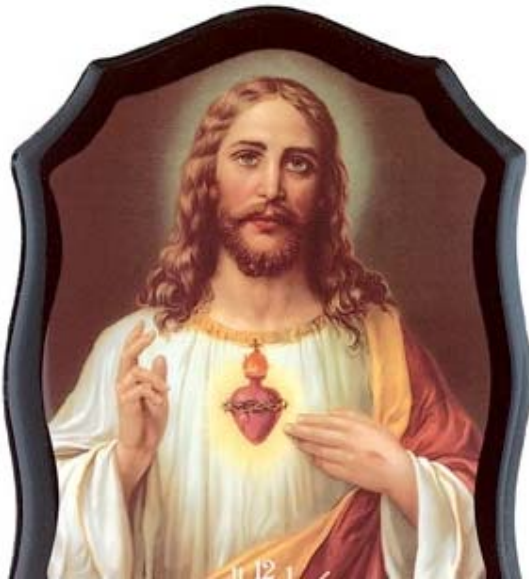
Toá tính nam tõ ngay xay ra tham kich ñen nay ngoi nghe ñaõ gan 10 nam. Hai ñõia con giõ ñaý chæ ñaõ lõn baø. Rõi vieã chuan bõ leãan taing lai keõ veã doãn dap, bieã bao chuyen phai lo giup cho cha mei anh, tuõ phai tieã ñõia ñõia con veã vớichua bang moá thanh leã

Buõ leã dieã ra trong baø khõ buõn buõn. Dõ nhieã ñam tang nam chailuõn, nhõing hoim ay ñõõim trong nõi buõn cõimoi chuit bui nguõ, moá chuit nhõithõõng quyen lay tieã nuõ. Ñi trõic linh cõu laõi anh, ñang leõ phai do chính ñõia con trai lõn của anh ñang bang hai tay, baý giõu lai theã bang moá ñõia em. Chung õi xa quai khoing kõp veã Rieng toã chæ nghõ ñen hai ñõia con, giõ ñaý that sõi maø caicha laõ mei, phai soing ñõn cõi treã cõi hoing trãn. Maý ñõia em gai ñõic "lõi ngayã giaõ ñam" trong ngheã ngac, xin Chua giang tay cõu võit linh hoã ngõõi anh. Cuoi leã õing boã của anh leã cam õn moi ngõõi theo ñuing thuituc. Ñen lõõit cha xõingõilõi phai õu. Ñiem ñang chuyõnhat trong lõi phai õu laõgai ñõic chuc thõ của anh. theo chuc thõ, anh chæ mong hai ñõia:

1. xin vớitha thõ cho anh vì anh sap nõi gap lai vớimình õibeã kia,
2. mong hai con hõic hanh nen ngõõi vaøtha thõ cho boã ñaõ pham toã tay trõi.

Toã suy nghõ hoã veã õi chuc thõ. Ñieu thõinhat xem ra khoing cam vì vớ anh khoing con soing ñõia. Ñaõ laõ linh hoã thì khoing bao giõu cõi han thõ ñen khoing cam phai xin tha thõ Toã bieã anh cung hieiu nhõ theã ñõing vaø phai vieã ra trong giaý phuit lam chung ñeã noi leã long sam hoã của anh. Sau nay toã bieã theã anh nam beãnh vien ñen caithang môi qua ñõi. Nhõ theã anh cõi nuõ thõi gian ñeã chuan bõ moá chuyen leã ñõõing ñeã gap lai vớ của anh. Linh muc cung ñen vớ anh trong nhõing ngay cuoi, giup anh doãn mình ñeã chõu Minh Thanh vaø cai nhõing bí tích sau cung của ñõi ngõõi. Moá khi ñaõ sam hoã thì Chua seõ thõõng.

Toã tin nhõ vaý. Toã tin anh ñaõ nõi cõu roã. ☀



# TRÀU TIM CỦA CHÚA QUẬU TIM CỦA CON

**C**ó lẽ hỏi ai trong chúng ta, nhiều gì là quan trọng nhất nói với một con người. Ai cũng có cái trái tim nào đó đang. Nó chính là sợi sống và hành phúc. Nếu sống không ai cũng cần có một trái tim. Trái tim chính là nhịp đập quyết định số phận của mỗi con người. Trái tim ngừng đập bao nhiêu số sống của chúng ta không còn tồn tại.

Trong tình yêu, các nam thanh nữ tú cũng thường quan tâm đến trái tim của người mình yêu. Liệu trái tim người có thuộc về mình? Liệu trái tim người có thuộc về lý tưởng nhờ mình đang suy nghĩ?

Trong bối cảnh xã hội ngày nay, có những trái tim chệch lệch ra đi với một mục đích khác để cho con người tồn tại chiếm một nửa và cao trong xã hội hay có những bang cấp để thăng tiến con người. Có những trái tim lại xao xuyến bỏ đi khi nhìn trước những nghịch cảnh của cuộc sống đang đến với mình. Có những trái tim lại không hạnh phúc vì trong bóng tối của sự dối trá của mình.

Chúa Giêsu cũng có một trái tim. Vậy trái tim của Ngài nhờ thế nào? Câu hỏi này có lẽ qua đi khi trái tim không lại rất khi nhịp đập lại tiếng gọi thần thánh của tông đồ đập vào Trái Tim Giêsu đang kêu gọi mỗi người Kitô hữu. Chúa Giêsu có một trái tim biết nói và thể hiện tình yêu. Ngài đã yêu thương chúng ta đến nỗi tôn thờ và cao trọng là Thiên Chúa đã xuống thế làm người mà lấy xác phàm nhờ chúng ta ngoài trời để sống gần bên chúng ta. Ngài đã ở lại để tim hiểu chúng ta nhờ một người bạn thì tim hiểu ý trung nhân của mình. Tình yêu như một ánh sáng lên khi Ngài ra đi rao giảng để cho con người có thể tìm được nguồn hạnh phúc bất diệt nơi Thiên Chúa. Và rồi vì tình yêu nên trái tim của Chúa đã đập những nhịp đập cuối cùng mang giai điệu tình yêu trên Tháp Tôi. Chính cái chết của Ngài trên Tháp Giaila một bản tình ca bất hủ về tình yêu tối hậu.

Trái tim tình yêu nói con thể hiện sự bao dung của một người cha biết quan tâm đến con cái mình. Ngài không trách lại con kêu gọi một người thu thuế nhờ Mait-theu thì theo Ngài và sau này trở thành người viết

lời giảng thông tình yêu mà Ngài đã nói ở trần gian. Ngài cũng không loại bỏ người phôi thai với những vết nhơ trong cuộc đời nhờ Maria-Mađalena để rồi chính cô lại là người mang thông điệp Phục Sinh đến tận trái tim của Ngài đến với mỗi người.

*"Hỡi những ai đang giành giật nhau để sống cùng Ta. Ta sẽ báo oán cho các người."* Trái tim Chúa luôn luôn mời gọi mỗi người đến với mình để múc lấy nguồn nước sống sinh là Mình Máu Thánh của chính Ngài chảy ra từ trái tim thông yêu vô hạn. Làm sao chúng ta dám quyết lấy mình mà hiểu thấu được trái tim Chúa đang nghĩ gì và muốn nói gì cùng chúng ta đây. Cũng nhờ làm sao ai nhìn nhận được tình yêu là gì. Những mỗi người Kitô hữu chúng ta nếu có thể sống và cảm nghiệm được thế nào là tình yêu của Thiên Chúa đối với riêng mình và mỗi người. Tình yêu nên từ trái tim, vậy trái tim Chúa đã mang tình yêu của Người đến với chúng ta. Thế thì trái tim của chúng ta thì sao?

Hãy để cho tiếng gọi thúc bách của trái tim Chúa vang mãi vang vọng lên trong trái tim mỗi chúng ta. Hãy để cho những nhịp đập tình yêu của trái tim Chúa trở thành nhịp đập của con tim chúng ta.

Trong xã hội ngày hôm nay, chúng ta phải làm gì đây khi mà con



tim của chúng ta hàng rung nóng  
trước những niềm vui ra trong cuộc  
sống thông ngay làm cho nỗi sống  
luân lý và niềm vui của người Kitô  
hữu chúng ta bị phai nhạt đi. Làm  
cho con tim của chúng ta vốn dĩ là  
thuộc về Thiên Chúa và anh em nay  
bỗng chốc lại thuộc về Cái Tôi của  
chúng ta. Con tim của chúng ta bỏ  
về mình, câu nói về mình mà không  
biết nghĩ đến người khác. Con tim  
của chúng ta không biết chạy mau  
vì mọi người. Vậy, nhờ thế chúng ta  
hàng sống không thức sống con tim  
nằm ngổn ngáp. Vì tim phải đập thì máu  
mới chạy được lưu thông đem lại sự  
sống cho con người. Con tim của  
chúng ta hiện nay ra sao? Bạn và tôi  
chúng ta sẽ tới khám phá trước mắt  
Chúa trong giờ cầu nguyện mỗi ngày.  
Nếu khi nhìn lên trái tim Chúa chúng  
ta lại soi chiếu con tim của chúng  
liều. Liệu con tim của chúng ta giống  
nước Chúa bao nhiêu phần trăm?

Lạy Chúa, khi nhìn ngắm trái tim  
Chúa con lại cảm thấy hoà thiên và  
cung. Vì trái tim của Chúa tràn đầy  
màu xanh của hoà bình, của tình yêu,  
của sự trao ban niềm vui với mọi người.  
Con cứ lắng nghe thấy tiếng trái tim  
của Chúa đập phát ra hai tiếng "Tình  
Yêu." Con con thì sao? Trái tim con  
đầy áp mau nên của bóng tối tối loá,  
của sự dốt nát sự chia rẽ hận thù oán  
ghen tuông, giữa hôn nhân nên trái  
trái tim con.

Xin Chúa xin nước nên, thanh tẩy  
những vết nên hàng bao bọc trái tim  
con. Nếu con trước mắt ngay một trong  
sáng hôn trước mắt Chúa. Vì nếu con  
tim của con biết rung nóng vì tình  
yêu của Chúa và trao tặng tình yêu  
ấy cho mọi người. Lạy Chúa, xin  
nghe tiếng lòng con hàng thần thánh,  
xin ngài nên và trở thành nhịp đập  
của trái tim con. Amen! ☀

**GIUSE VŨ THÁI VINH**

# MOI NGOI CHA NOI HANH PHUC KHI CON CAI QUAM QUAN CHUNG QUANH



LM. GABRIELE ADANI

**C**on cái trong một gia đình  
không thể nào làm cho  
cha mình sung sướng  
hạnh phúc hơn là khi quay quan  
quan cha để mừng lễ cha.

Việc cầu nguyện trong cộng  
đoàn cũng thế. Trong các cuộc cầu  
nguyện chung, trong các buổi cầu  
hạnh phúc vui. Thiên Chúa ngài nên  
giữa chúng ta hàng vui với nhau,  
cái khi chúng ta chỉ coi hai người  
nữa. Lời cầu nguyện chung là cách  
thể biểu lộ tình yêu của con cái, là  
một nhu cầu của con người và là một  
thực tại phát xuất từ chính bản  
chất của con người.

Còn nhiều người trốn chạy việc  
vui với nhau nên cầu nguyện. Những  
trái lại Thiên Chúa muốn thấy tất  
cả con cái Ngài vui với nhau. Chính  
vì thế mà Ngài đã tạo dựng nên con  
người là những sinh vật xã hội và nhất  
định rằng con người nên với Ngài qua  
Giáo Hội, trong cộng đoàn tín hữu.

Thiên Chúa muốn rằng con cái của  
Ngài vui với nhau nên với Ngài,  
nên chụm vai với Ngài, và qua đó  
biểu lộ tình yêu của Ngài.

Chắc chắn Thiên Chúa thấu suốt  
con tim và ý chí của mọi người.  
Vì Thiên Chúa sẽ biết ơn từng người  
theo một người nào biết vui với  
những người khác và biết tỏ ra  
hiện chính mình cho Ngài.

Tất cả mọi người hầu như đều  
bỏ đi và xa rời theo một cách  
thức. Những khi ra ngoài như  
thời thì mọi người đều khác nhau. Sẽ  
khác biệt nếu tuy thuộc vào tình yêu  
thông, tuy thuộc vào công việc  
cầu nguyện trong cuộc đời trao  
nói mọi người nên với Cha trên trời.  
Tất cả đều tuy thuộc vào mọi  
liên lạc con thảo mọi người nên với  
Cha, và tuy thuộc vào tình yêu  
thông nói với những anh em  
khác. ☀

*LM Hoàng Minh Thắng chuyển dịch*

# Bñ Tñch Àuá Tin vaâ TònH Yìu



**K**hi tìm hiểu, hỏi hỏi và suy niệm về Bí Tích Thánh Thể chúng ta không thể nhìn bằng con mắt trần tục xác thòt, mà chỉ có thể bằng con mắt nội tin, bởi vì đây là một màu nhiệm.

Phép Thánh Thể là một màu nhiệm nội tin, vì chẻ như nội tin, ta mới hiểu nội tin việc biến đổi yêu thể bánh rồôu về trồu thanh yêu thể Minh và Mầu Chúa. Phép Thánh Thể cũng là một màu nhiệm tình yêu hay màu nhiệm nội mến, vì nó gọi gheim tất cả lòng thông yêu cao nhất của Chúa Giêsu Kitô.

Trong bữa Tiệc Ly, bữa tiệc cuối cùng của Chúa Giêsu Kitô với các môn đệ về chiều thối nam tuần thánh, Chúa đã làm một việc rất quan trọng, Ngài biến bánh trồu về thòt Ngài, và biến rồôu nho thành mầu Ngài. Nhờ thời Chúa Giêsu con truyền cho các môn đệ này làm nên như thế Ngài.

Nhờ vậy bữa Tiệc Ly này trồu thanh thánh lễ này tiên, do chính Chúa Giêsu Kitô là Linh Mực Thông Tế tối cao, chính Ngài cử hành thánh lễ này, nên trao ban chính Minh và Mầu thánh Ngài. Bí Tích Thánh Thể do Chúa Giêsu thiết lập, và Chúa muốn sớm kiến này, tức thánh lễ nội tiếp diễn luôn mãi, qua các môn đệ và những người nội Chúa gọi và chọn, ban cho họ chức Linh Mực nên tiếp tục thánh lễ cho nên muốn nội.

Này là một việc làm có tính cách siêu nhiên thiêng liêng, khi Chúa

muốn cho các môn đệ và những Linh Mực kết tục làm công việc siêu nhiên nhờ Chúa, thì Chúa ban cho các ngài khai năng siêu nhiên, nên làm thay Chúa, nên làm nhờ Chúa, nên làm Bí Tích Thánh Thể nên có Minh và Mầu Chúa cho toàn thể Giáo Hội và nhân loại.

Ngôi ta hỏi một em bé 9 tuổi, mới rồôu lễ lần đầu : Nếu làm sao biết giữa cây thánh giá và Minh Mầu Chúa ? Em trả lời : Trên cây thánh giá ngôi ta thấy hình Chúa Giêsu, những Ngài không có rồôu Con trong bánh thánh, ngôi ta không thấy Chúa, những Chúa đang hiện diện trong rồôu.

Nung vậy, về phép Thánh Thể ngôi ta không thể nhìn bằng con mắt xác thòt mà thấy, chỉ có thể nhìn bằng con mắt nội tin. Chúng ta xác tín rằng, trong thánh lễ này ngay, khi Linh Mực lập lại những lời của Chúa Giêsu : Nay là Minh Thầy, nay là Mầu Thầy, tức thì bánh không còn là bánh, rồôu không còn là rồôu, những trồu về Minh và Mầu Chúa Giêsu. Bí Tích Thánh Thể chính là Chúa Giêsu nội trao ban cho loại người, nên ban ơn cho người ta, an ủi và nâng đỡ người ta, thông yêu và dạy dỗ người ta.

Phúc cho ai nội rồôu Chúa Giêsu Thánh Thể vào tâm hồn; phúc cho ai nâng nên tham việc, thỏa chuyẻn, hỏi hỏi với Chúa Giêsu Thánh thể Ngài là Cha nhân từ là Thầy Chí Thánh, Ngài ban phúc thông sinh cho những ai nên với

Ngài và rồôu Ngài vào tâm hồn.

Công Nòng Trento rất yêu thích Linh Mực nội lời truyền phép, thì yêu thể bánh và rồôu, trồu về yêu thể Minh và Mầu Chúa Giêsu thật sự. Vì thế chúng ta rồôu lễ không phải chúng ta ăn bánh và uống rồôu nho, những chúng ta ăn thòt và uống mầu Chúa Giêsu Kitô Chính Chúa Giêsu này phân: Thòt tối là của ăn, mầu tối là của uống; ai ăn thòt tối và uống mầu tối thì sẽ nội sống muôn nội.

Anh chẻ em cursillista có tâm tình này biết với Bí Tích Thánh Thể nội gì anh chẻ em nâng chày nên với Bí Tích Thánh Thể nội nội Thầy Chí Thánh nâng đỡ từng người, và sẵn sàng ban muôn ơn phúc của Ngôi. Bí Tích Thánh Thể phải là một phòng đởc linh diệu trong suốt cuộc nội của người nội cursillo, này biết trong Năm Thánh : Tháng Mười 2004 đến Tháng Mười 2005. ☀

LM MATHIAS VƯƠNG QUỐC NANG

tiếp theo trang 2...

Sei tìm thấy, yì nôi ai baim vào maing soing thai quai thì sai làm seibò thiết hải; ai biết hy sinh vì Chúa sei nōōc phuic vính cōu.

Tiên tri hay ngoãn sōi theo tiếng Do Thái, coi sōi maing giāing truyen nāo lyi cōing vieic, huan lēnh Thiēn Chúa nāo maic khai cho mình biết.

Cōing chính, theo tiếng Do Thái, laingōōi nāo nōic, trung thanh vōi luật Chúa.

Ngōōi beimoin, yichē ngōōi moin nēaChúa.

Nōic lai bai Phuic Alm trích thuật hôm nay, suy nghĩ sau xa kyicang, thì vieic yeu mein cha mei vācon cai, vōa laitính thiēn nhiēn Chúa nāt trong long ngōōi, cūng vōa lailuat Chúa dāy cho moi ngōōi vā cho muon nōi. Theasao Chúa lai cōinhōng lōi vācaich noi nhān mairh nōi nōi nghōch, trong bai Phuic Alm keitrein? Cōilei vì Chúa muon theo chain lyi lieh heasau xa mat thiết chōng nāo thì phải yeu mein chōng aiy; cha mei vācon cai nōing mōt khí huyet vōi nhau.

Sau nōa, cūng vì Chúa muon cho ngōōi trong mōt gia nīnh phải giup nōinhau, bai toan phat triēn cho nhau. Nōi laiphān thiēn nhiēn rat hōp lyi xōing nāing toā nēp. Con cai khōng yeu mein cha mei, hay laucha mei khōng thōng yeu con cai, nēu trōi nēn nhōng ngōōi quai gōi noi nōic khōng con phải laingōōi. Duicha mei hay con cai, cōivì ngheo nam hay tat beinh, khōng giup nōinōōic nhau, vān phải yeu mein nhau theo luật thiēn nhiēn của Chúa.

**2** Muon giup thōic hiēn nhōng nīēu nōi cho deā dang, ngōōi ta nāt them nhōng chuyēn cōing ôn, nāo laingōing cha nhō nuī Thai Sōn, nghōa meinhō nōōic trong nguon chay ra; nāo la

mang nāing nēi nāu; hay laitreicay cha giaicay con ... nōi thanh an nhān của nhau, vieic yeu mein hieiu thāo chē laivieic nēn ôn nāp nghōa.

Nhō theacōiphān sai làm, khiēn cho cōingōōi tōōing cha mei con cai khōng giup nōōic cho nhau, thì khōng phải yeu mein nhau. Hōn theānōa, vēa phān sieu nhiēn, yeu mein vì Chúa, chính lainguyēn uy nāu tiēn, vāroā Chúa nāo quan phong cho mình coi nōōic ai laucha mei hay con cai, laimoā tình huyet nhuc cao quyinhāt của con ngōōi; nhōng khōng theayeu mein ai hōn Chúa.

Chúa lai nhān tat caicac moin nēa nhō nhōng ngōōi con của Ngai. Nāo yeu mein cha thì phải yeu mein con. Khōng yeu mein con tat cūng khōng yeu mein cha. Nōin nhān con dōōi nāt laingōinhān Cha trein trōi. Nhōng nōin nhān con vì con, moin nēavì laimoā nēa chōi khōng phải laivì ngōōi nōitōi teā hay nēm lai ích lōi cho mình.

Thōic ra hai bein vān laimoā. Giōo cho nūing laingōōi con của Chúa vā moin nēacủa Chúa, tat nhiēn phải laingōōi tōiteaxōing nāng, hōu ích cho ngōōi ta. Theāthi, trong bai Phuic Alm hôm nay, trong luic Chúa phān cho caic moin nēa nām phān khōi trōic khi ra nī thi hānh sōivuiChúa trao, laitruyen giāing nāo lyicủa Chúa.

Chúa cūng dāy cho caic moin nēa hieiu roinhōng nīēu kiein vāphōng phāp truyen giāo. Muon cho ngōōi ta nōin nhān mình, chōu nghe theo lōi mình, thì tōo trong yitōōing, cho tōi ngoãn ngōiphāt ra, vānhōng hānh vi bieiu loj mình phải giōigin lam sao cho nūing thōic mình laitoā con, laicon cai, laimoā nēanīch thāt của Chúa; noi nāng, cō xōinhūng theo nāo của Chúa laingōiChúa Cha, vācuaThay Chī Thānh laChúa Giesu, Thiēn Chúa lam ngōōi, Nāng Cōu Theā Nhō theā cāng them hieiu caich nhān mairh của Lōi Chúa trong bai Phuic Alm

hôm nay. Ai nōin nhān nhōng ngōōi giōinhūng nhō theā dō nhiēn laingōōic ích lōi, vì biēt nōōic chain lyi trānh khōi sai làm, laingōōic sung sōōing vā trānh nāu khōa

**3** Vì nāu Chúa con nhāc nēn phān thōōing? Cōilei vì nhōng ngōōi nghe Chúa con ích kyi hay laingōon yeu chāng. Chúa chí mình vātoan nāng, nhōng cūng con phải tuy ngōōi mādāy bai, khōng leinēm bai oūbaic nāi hōic mādāy cho lōp sō cāp.

Ngay trong nhoim 12 Toāng Nōa tuy nāinēn ngay Chúa cho ra nī giāing dāy, nhōng trīnh nōahōic thōic, nāo nōic vāitính tình của tōng vō cūng rat khāic nhau; hīnh nhō cōingōōi con muon danh lōi cho mình. Chīnh Thānh Pheioālaingōi dieh, laithuilānh, cūng cōi lān phải hōi thay cho anh em : "Chuing con nāoiboicaimoi sōi maitheo Thay, thì sei nōōic theā nāo?" (Mt 19,27).

Vān hay, ai cūng coi quyēn vācōi pheip mong phān thōōing lōi loic cho mình thì coi theākem phān yeu mein; cāng lo cho mình chōng nāo, cāng kem phān yeu mein chōng aiy.

Nōi vōi ngōōi ta, coi theālo sōi hōi boi nghōa vong an, hay laingōi khōng coi khāināng nēn ôn nāp nghōa. Con Chúa chí mình chí thiēn, toan quyēn toan nāng, Ngai nāo cōi lāt vính viein, nhān nāo quai aiy, nhān toā mōt thì quaitōā mōōi; mein Chúa mōt, Chúa thōōng lai bāng muon bāng triēu.

Trong ngay Ultreya Khai Māc Tōnh Huān nēachuān bō cho Hai Khoā 3 Ngay nām nay, nhāc nhōi cho mō cursillista them kiein nōnh trong vieic trōinēn moin nēaChúa, nēanōōic xōing nāng vōi Chúa. Moin nēaChúa thì yeu mein Chúa trein heā moi sōi, hōn moi thōigī khāic oūtrān gian nay; nōing thōi quyet tām vāc thāp giāi trong cuōic soing hāng ngay, caich riēng bōin phān



CURSILLO MOVEMENT  
DIOCESE OF SAN JOSE  
VIETNAMESE SECRETARIAT  
MONTHLY NEWSLETTER

stamp

1051 TUERS CT. SAN JOSE CA 95121

## Kính Biểu

### SINH HOẠT TRONG THÁNG 7,8,9/2005

- Tónh huan: Chuínhađ 3/7, 10/7, 17/7, 24/7, 31/7, 7/8 vaø 14/8 töø 6:45PM ñeán 9:30PM tại Hoả tröông St. Patrick.
- Khoài Nam töø 18/8 ñeán 21/8 vaø Khoài Nöø töø 25/8 ñeán 28/8 tại Camp St. Francis.
- ÑH Ultreya ñoin Khoài sinh, Chuínhađ 11/9 töø 12:30PM - 3:30PM, tại hoả tröông nhaø thöông O' Connor, 2105 Forrest Ave., San Jose 95128, Tel: (408) 947-2500.

### CHUỖ ÑÀ SINH HOẠT THÁNG 9/2005

## HÌNH ẢNH NGỒI TÔNG ÑÒA

Xin quyianh chò suy nghó, cầu nguyeñ vaø cầu nghiêm theo chui ñeà trên. Mọi bài với xin góì về Ban Truyen Thöng vaø tuån thöi hai möi tháng nếu ñaø ñanh bai vaø trong máy ñieñ toañ.

Nếu viết tay hoặc ñanh máy trên giấy, xin góì về Ban Truyen Thöng vaø tuån thöi hađ möi tháng.

soáng Ngay Thöi Tö, ñeà biểu loãmình laø con cái Chúa, möi ñeà của Chúa. Chính mình vaø anh chò em mình cùng nhau muốn soáng ñaø ñöc, böi yitöông mong ñöc thöông công, cang thêm yitöông chæ vì muốn cho Chúa vui lòng. Muốn ñöc nhö theá möi ñeà Chúa phải coi cuộc soáng gañ böi mađ thiết với Chúa, ñöi laø viết ñang ñeñ với Thầy Chí Thanh trong Bí Tích Thành Theá ñeà toañ kính Thầy, ñeà Thầy böisöc thêm cho, ñeà tâm söi với Thầy vaø nghe huan lệnh của Thầy; ñöi laø phöông döc linh hieu nhađ của ngöoi cursillista trong ñöi soáng Tông Ñòa Nhö ñöi cầu xin ôn Chúa cho Hai Khoài 3 Ngay của năm 2005, Chúa seø ban möi söi toañ ñeñ vaø thanh công nhö yu Ngai muốn. Tại ôn Chúa. ☀

## YÙ CẦU NGUYỄN CỦA ÑÖC THÀNH CHA THÁNG 6 NĂM 2005

*Ylchung : Cầu cho xaihoi cöinhöng hanh ñöng cui theá biểu loãmình yeu Kitoagiab vaø tinh huynh ñeà ñöi với những ngöoi tö nain. Xin cho xaihoi chúng ta biết ñeñ với hàng triệu ngöoi tö nain ñang soáng trong tình trạng cùng cöc vaø böi röi, qua những hanh ñöng cui theá biểu loãmình yeu Kitoagiab vaø tinh huynh ñeà*

JOSE VU